

联合国



Distr. .  
GENERAL

大会



安全理事会

A/47/910  
S/25463  
23 March 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

大会  
第四十七届会议  
议程项目10  
秘书长关于联合国工作的报告

安全理事会  
第四十八年

1993年3月22日

哈萨克斯坦常驻联合国代表

给秘书长的信

奉哈萨克斯坦共和国外交部的指示，谨随函附上题为“召开一个关于亚洲相互关系和建立信任措施的会议”的哈萨克斯坦共和国备忘录全文。

请将本信及其附件作为大会议程项目10的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

我要借此这个机会告诉你，1993年3月29日和30日将在阿拉木图召开一个亚洲国家外交部专家关于亚洲相互关系和建立信任措施的会议。专家会议的邀请信已经送交下列国家的外交部：俄罗斯联邦、吉尔吉斯斯坦、乌兹别克斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦、伊朗、印度、巴基斯坦、中华人民共和国、蒙古、土耳其、日本、泰国、大韩民国、美利坚合众国、朝鲜民主主义人民共和国、印度尼西亚、新加坡、马来西亚和澳大利亚，还送交联合国的代表及欧洲安全和合作会议（欧安会）秘书处。上述国家大多数支持在阿拉木图召开会议的提议。

哈萨克斯坦共和国常驻联合国代表  
阿克马拉尔·阿雷斯坦别科娃(签名)

93-16872 230393 230393

230393

## 附 件

### 哈萨克斯坦共和国关于召开一个亚洲相互关系 和建立信任措施的会议的备忘录

哈萨克斯坦共和国总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生向联合国大会第四十七届会议演讲时,提出了若干倡议,旨在加强国际安全和信任、在维持国际和平与稳定方面有效推行预防性外交、以及积极发挥区域合作的潜力。他特别注意在亚洲大陆建立一个安全和合作体系。为了这些目的,兹提议召开一个关于亚洲相互关系和建立信任措施的会议。

联合国秘书长布特罗斯·布特罗斯-加利先生题为“和平纲领”的报告强调必须加强区域间合作在维持国际和平与安全、促进稳定和加强各区域组织与联合国合作方面的作用。报告强调各区域组织必须更积极参与预防性外交、维持和平、建立和平和在冲突后缔结和平,这将有助于区域稳定并且长远有助于全球稳定。这就必须更积极利用《联合国宪章》第八章的规定。

召开一个关于亚洲相互关系和建立信任措施会议的构想获得秘书长的支持。哈萨克斯坦的倡议获得了参加1992年5月在阿什哈巴德举行的会议的伊朗、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、巴基斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦等国领袖的支持。出席阿什哈巴德会议的国家首脑强调指出,建立亚洲的集体安全体系将能够更有效地确保该区域的持久和平与稳定。该会议的联合声明指示与会国家的外交部长考虑就这个问题召开一个会议的可能性。

哈萨克斯坦总统的建议在欧安会各界获得良好的评价,而中国、埃及、印度、约旦和其他亚洲国家的外交部官员也表示理解而且反应积极。

哈萨克斯坦建议在亚洲建立一个象欧安会的集体安全体系,因为我们认为亚洲各国都同样需要牢固而持久的和平与稳定。它们的发展水平,它们的经济结构

和互补性,为发展互利的贸易与经济合作提供了极好的机会。

主要的合作领域如下:

- 促进亚洲的和平、稳定和安全以及加强建立信任措施;
- 经济、科技、以及环保等领域的合作;
- 社会和人道主义领域的合作。

进行合作的基本原则如下:

- 不使用武力或威胁使用武力;
- 和平解决争端;
- 国家的领土完整;
- 现有边界不可侵犯;
- 主权权利;
- 互不干涉内政;
- 各国人民平等和各国人民有权决定他们自己的命运;
- 国家间的合作;
- 尊重人权;
- 严格履行国际义务。

这些合作原则是基于《联合国宪章》以及联合国通过的其他基本文件。除了这些促进全亚洲相互关系的传统原则之外,哈萨克斯坦想建议一些新的办法。纳扎尔巴耶夫总统在其建议中概述如下:

- 采取真正的预防性措施,以确保及时消除可能引致政治和军事政治冲突的经济和社会因素的原则;
- 及早侦测形成中的冲突以便在上升为武装对抗之前即能不使用武力而消弭于无形的原则;
- 解决冲突时使用奖励而非强制方式为主的原则。

各国常驻联合国代表团可在本组织活动范围内,为实现关于亚洲相互关系和建

立信任措施会议的构想作出贡献。为此,可在关心亚洲稳定与繁荣的所有各国常驻代表一级就此主题的具体建议和意见交流看法。

可以讨论的事项如下:

1. 关心亚洲繁荣与稳定的各国家常驻代表举行经常性会议,就此主题交流意见和建议;

2. 在联合国所有其他会员国间鼓吹这一构想;

3. 协调努力,在大会中推动设立关于亚洲相互关系和建立信任措施会议的构想。

可能于1993年3月30日,在纽约,哈萨克斯坦常驻联合国代表团内举行所有关心的国家常驻代表首次会议,讨论本备忘录中提出的各项问题。

-----